

A Thesis

**THE UNNATURALNESS OF THE TRANSLATION OF  
INDONESIAN TOURIST RESORTS SIGNS INTO ENGLISH IN  
PARAPAT AND BUKIT LAWANG**

By:

**IIS APRIANTI**

**Registration Number: 8146111025**

**English Applied Linguistics Study Program  
Postgraduate School State University of Medan**

**This Thesis was examined on August 29<sup>th</sup> 2019 By the Board of Examiners**

**Approved by  
Adviser Commission**

**Adviser I**



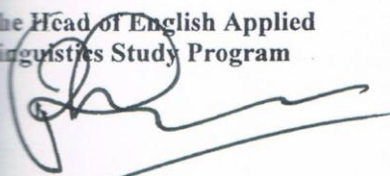
**Prof. Dr. Svahron Lubis, M.A.**  
**NIP. 19511013 197603 1 001**

**Adviser II**



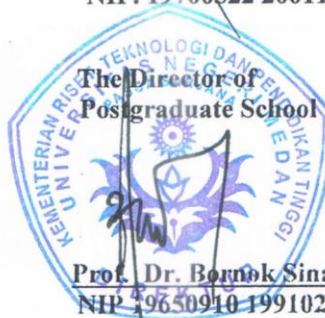
**Dr. Anni Holila Pulungan, M.Hum.**  
**NIP. 19700522 200112 2 001**

**The Head of English Applied  
Linguistics Study Program**



**Dr. Rahmad Husein, M.Ed.**  
**NIP 19620629 198803 1 002**

**The Director of  
Postgraduate School**



**Prof. Dr. Bonok Sinaga, M.Pd.**  
**NIP. 19650910 199102 1 001**

Approval

This Thesis was examined on August 29<sup>th</sup> 2019 by the Board of Examiners

Board of Examiners

Prof. Dr.Svahron Lubis, M.A.  
NIP. 19511013 197603 1 001



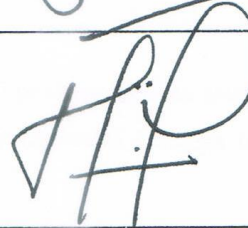
Dr. Anni Holila Pulungan, M.Hum.  
NIP. 19700522 200112 2 001



Dr. Rahmad Husein, M.Ed.  
NIP. 19620629 198803 1 002



Dr. Aisyah Ginting, M.Pd.  
NIP. 19590713 198601 1 001



Dr. Masitowarni Siregar, M.Ed.  
NIP. 19671102 199303 2 001



## Pernyataan Tidak Melakukan Plagiat dan Memalsukan Data

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Iis Aprianti  
NIM : 8146111025  
Prodi : Linguistik Terapan Bahasa Inggris  
Judul Tesis : The Unnaturalness of the Translation of Indonesian Tourist Resorts Signs into English in Parapat and Bukit Lawang

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Benar tesis saya adalah karya saya sendiri, bukan dikerjakan orang lain.
2. Saya tidak melakukan plagiat dalam penulisan tesis saya.
3. Saya tidak merubah atau memalsukan data penelitian saya.

Jika ternyata di kemudian hari saya terbukti telah melakukan salah satu tersebut di atas, maka saya bersedia dikenai sanksi yang berlaku berupa pencopotan gelar saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Medan, 19 Agustus 2019

Saya yang membuat pernyataan,

METERAI  
TEMPEL

5F653AFF959035640

6000  
ENAM RIBU RUPIAH

Iis Aprianti

NIM. 8146111025